

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
26 February 2021
Russian
Original: English

Шестой комитет**Краткий отчет о 15-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 10 ноября 2020 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Скокник Тапиа. (Чили)**Содержание**

Пункт 78 повестки дня: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят третьей сессии

Пункт 182 повестки дня: предоставление Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (*продолжение*)

Пункт 183 повестки дня: предоставление Глобальному альянсу засушливых земель статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

Пункт 85 повестки дня: доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации (*продолжение*)

Пункт 171 повестки дня: доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 78 повестки дня: доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее пятьдесят третьей сессии (A/75/17)

1. **Г-н Андерсон Мачадо** (Председатель Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ)), выступая по видеосвязи и внося на рассмотрение доклад Комиссии о работе ее пятьдесят третьей сессии (A/75/17), говорит, что благодаря конструктивному сотрудничеству, гибкости и поддержке со стороны Бюро, председателей и докладчиков рабочих групп, государств-членов и секретариата ЮНСИТРАЛ завершила работу, запланированную на эту сессию, несмотря на проблемы, связанные с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19). В качестве исключительной и временной меры, которая не должна создавать прецедента, государства — члены ЮНСИТРАЛ постановили, что решения будут приниматься посредством процедуры молчания (процедуры «отсутствия возражений») продолжительностью не менее 72 часов; что первая часть сессии будет проведена виртуально в июле 2020 года; и что возобновленная сессия в сентябре 2020 года будет проведена в Вене в гибридном формате, позволяющем делегациям принимать участие очно или дистанционно. Члены ЮНСИТРАЛ подчеркнули необходимость сохранения транспарентности, всеохватности, гибкости, эффективности и равенства в деятельности рабочих групп.

2. В июле 2020 года секретариат ЮНСИТРАЛ организовал серию виртуальных групповых обсуждений по вопросу о роли, которую тексты ЮНСИТРАЛ могут играть в деле оказания государствам помощи в их усилиях по экономическому реагированию на пандемию COVID-19 и восстановлению после нее. Высокий уровень заинтересованности в этих групповых обсуждениях — в каждой сессии принимали участие от 200 до 350 человек — указывает на важность того, чтобы Комиссия продолжала разрабатывать документы и другие законодательные инструменты для оказания государствам помощи в модернизации и укреплении их правовой базы в целях преодоления серьезных экономических потрясений, вызванных пандемией COVID-19.

3. В ходе сессии Комиссия просила свой секретариат опубликовать Правовое руководство по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже), которое она разработала совместно с секретариатами Международного

института унификации частного права (УНИДРУА) и Гаагской конференции по международному частному праву. Комиссия также подтвердила свое решительное и единодушное мнение о том, что секретариату ЮНСИТРАЛ следует продолжать обеспечивать функционирование хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров («хранилище информации о прозрачности»), и выразила свою признательность Европейской комиссии за ее вновь подтвержденное обязательство предоставлять финансирование для этой цели. В связи с этим Комиссия рекомендовала Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря обеспечить, чтобы секретариат ЮНСИТРАЛ продолжал осуществление этого проекта до конца 2023 года полностью за счет добровольных взносов.

4. В отчетный период с Гонконгом (Китай), Китаем, Саудовской Аравией и Сингапуром были заключены меморандумы о договоренности по оказанию технической помощи в связи с деятельностью, касающейся текстов ЮНСИТРАЛ. Еще одним событием 2020 года стало начало проведения Дней ЮНСИТРАЛ для стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

5. Что касается статуса и продвижения правовых текстов ЮНСИТРАЛ и Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений 1958 года (Нью-Йоркская конвенция), то Комиссия просила Генеральную Ассамблею при принятии решений по текстам ЮНСИТРАЛ рекомендовать государствам положительно рассматривать эти тексты и просить Генерального секретаря публиковать их, в том числе в электронном виде, на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в целях как можно более широкого их распространения. Что касается нынешней роли ЮНСИТРАЛ в поощрении верховенства права, то Комиссия просила своего Председателя, государства и секретариат обеспечить отражение ее вклада в международные усилия по борьбе с коррупцией в политической декларации, которая будет принята на специальной сессии Генеральной Ассамблеи против коррупции, намеченной на июнь 2021 года.

6. Комиссия приняла к сведению прогресс, достигнутый ее шестью рабочими группами, и высоко оценила результаты, которых они добились несмотря на трудности, вызванные пандемией COVID-19. ЮНСИТРАЛ просила свой секретариат приступить в тесном сотрудничестве с УНИДРУА к подготовительной работе по разработке типового закона по частно-правовым аспектам применения

складских расписок. Комиссия также просила секретариат начать подготовительную работу по разработке, в тесном взаимодействии и сотрудничестве с заинтересованными международными организациями, нового международного инструмента по оборотным мультимодальным транспортным документам, который можно было бы использовать для договоров, не связанных с морской перевозкой грузов. Комиссия подтвердила центральную и координирующую роль, которую она играет в рамках системы Организации Объединенных Наций в решении правовых вопросов, касающихся цифровой экономики (включая урегулирование споров в сфере высоких технологий), и просила свой секретариат продолжать разработку юридической таксономии в сотрудничестве и взаимодействии с заинтересованными международными организациями.

7. Во время сессии несколько государств представили предложения относительно возможной будущей работы. Бельгия предложила Рабочей группе II (Арбитраж и согласительная процедура/разрешение споров) продолжить обсуждение пересмотренного свода проектов положений об ускоренном арбитраже и по окончательному завершению этой работы рекомендовать Комиссии возможные пути представления этих положений в связи с Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. В ответ на предложение Японии провести мероприятие по оценке методов урегулирования споров, в ходе которого особое внимание будет уделяться событиям, связанным с пандемией COVID-19, Комиссия просила свой секретариат начать исследования в областях урегулирования споров в сфере высоких технологий, искусственного интеллекта в цифровой экономике, урегулирования споров в режиме онлайн, ускоренного арбитража и дистанционных процедур урегулирования споров. В соответствии с предложением, представленным Российской Федерацией и поддержанным также Арменией и Вьетнамом, секретариату ЮНСИТРАЛ было предложено организовать «круглые столы», семинары и другие мероприятия для изучения вопроса о том, каким образом право международной торговли может помочь в преодолении последствий пандемии COVID-19 и других крупномасштабных чрезвычайных ситуаций, создающих препятствия для международной торговли.

8. Что касается предложения о расширении членского состава Комиссии, то она приняла к сведению прогресс, достигнутый в результате неофициальных консультаций и совещаний, проведенных под руководством Японии, и призвала государства — члены ЮНСИТРАЛ продолжать проводить такие консультации.

9. Для оценки услуг, предоставляемых секретариатом ЮНСИТРАЛ, был проведен онлайн-опрос государств-членов. Согласно 25 полученным ответам, государства-члены были весьма удовлетворены качеством полученных услуг. В этой связи несколько делегаций выразили признательность секретариату за его приверженность и гибкость, а также за новаторские шаги, предпринятые им для облегчения работы Комиссии во время пандемии COVID-19.

10. **Г-жа Попан** (наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени стран-кандидатов Албании, Северной Македонии, Сербии и Черногории; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации Боснии и Герцеговины; и, кроме того, Грузии, Республики Молдова и Украины, говорит, что одним из приоритетных направлений работы Комиссии должно быть реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Европейский союз считает, что при урегулировании общественно значимых споров все соответствующие вопросы лучше всего решать по линии постоянного органа и на основе многостороннего подхода. Рабочей группе III (Реформирование системы урегулирования споров между инвесторами и государствами) следует предоставить больше времени для заседаний и больше ресурсов для обеспечения ее работы. Учитывая значительные преимущества, которые обеспечивает Комиссия с точки зрения транспарентности, открытости и доступности, Европейский союз и его государства-члены призывают все страны, международные организации и наблюдателей принять активное участие в обсуждениях. Стремясь сделать дискуссионный процесс как можно более инклюзивным, Европейский союз внес взнос в Целевой фонд помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам — членам ЮНСИТРАЛ, и он призывает другие стороны также сделать это. Европейский союз и его государства-члены по-прежнему надеются, что при активном участии всех стран и заинтересованных организаций удастся своевременно достичь удовлетворительных результатов.

11. **Г-жа Лаукканен** (Финляндия), выступая от имени стран Северной Европы (Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), говорит, что в мире, который становится все более взаимозависимым в экономическом плане, сотрудничество, основанное на правилах, имеет очень большое значение. Пандемия COVID-19 подтолкнула компании к изучению новаторских методов ведения бизнеса и заставила законодателей по-новому толковать правовые тексты и разрабатывать новые законодательные инструменты с учетом сложившихся обстоятельств. В этом контексте работа Комиссии в области

согласования и модернизации международного торгового права имеет особую актуальность.

12. ЮНСИТРАЛ заслуживает высокой оценки за изысканные ею пути продолжения работы во время пандемии. Несмотря на то что большинство весенних сессий пришлось перенести, рабочие группы добились хороших результатов. Страны Северной Европы выражают надежду на то, что в 2021 году Комиссия сможет доработать и утвердить итоговые документы, подготовленные по результатам обсуждений в составе Рабочей группы I (Микро-, малые и средние предприятия), Рабочей группы IV (Электронная торговля) и Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности).

13. Рабочая группа III выявила очевидную необходимость реформирования действующей системы урегулирования споров между инвесторами и государствами. Принимая во внимание тот факт, что цели такой реформы соответствуют принципу верховенства права, страны Северной Европы надеются, что данная реформа будет носить целостный характер. Они высоко оценивают работу, проделанную Рабочей группой до настоящего момента, и настоятельно призывают государства-члены обеспечить ее ресурсами, необходимыми для завершения значительного объема работы, которую еще предстоит проделать.

14. Рабочая группа II продолжила свою важную работу в области арбитража и согласительной процедуры, включая ускоренный арбитраж. Работа, проделанная ею до настоящего времени, существенно повлияла на развитие международного арбитража и, по всей вероятности, будет продолжена. Страны Северной Европы приветствуют работу, проделанную Рабочей группой VI (Продажа судов на основании судебного решения), и будут внимательно следить за ее ходом. Они поддерживают проведение в тесной координации и сотрудничестве с соответствующими международными организациями дальнейшей исследовательской работы по железнодорожным накладным и правовым вопросам, связанным с цифровой экономикой.

15. **Г-жа Католийн** (Австрия) говорит, что секретариату ЮНСИТРАЛ следует отдать должное за его эффективные и неустанные усилия, направленные на обеспечение Комиссии возможности продвигаться вперед в ее работе во время пандемии COVID-19. Делегация ее страны принимает к сведению завершение работы над Правовым руководством по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров. Она с интересом отмечает решения, принятые Комиссией в отношении ее запланированной работы по

вопросам складских расписок и железнодорожных накладных, а также по правовым вопросам, связанным с цифровой экономикой. Два вынесенных предложения в отношении будущей работы, которая будет проводиться после пандемии COVID-19, свидетельствуют о важности и актуальности работы Комиссии в контексте новых вызовов. Следует отметить, что некоторые из существующих документов ЮНСИТРАЛ могут также помочь государствам смягчить негативные последствия мер по борьбе с пандемией и содействовать экономическому восстановлению.

16. **Г-жа Скефф** (Аргентина) говорит, что ее страна, которая была членом ЮНСИТРАЛ почти постоянно начиная с 1968 года, поддерживает предложение о расширении членского состава Комиссии при условии, что эти изменения позволят добиться справедливого географического представительства. Делегация ее страны высоко оценивает весьма актуальные виртуальные групповые обсуждения по вопросу о роли, которую тексты ЮНСИТРАЛ могут играть в деле оказания государствам помощи в их усилиях по экономическому реагированию на пандемию COVID-19 и восстановлению после нее. Аргентина наряду с местными университетами и Американской ассоциацией международного частного права активно участвует в организации Дней для стран Латинской Америки и Карибского бассейна.

17. Делегация страны оратора высоко оценивает прогресс, достигнутый Рабочей группой I в подготовке проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, направленного на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия на протяжении своего жизненного цикла. Аргентина поддерживает деятельность Рабочей группы II, задача которой заключается в создании эффективного механизма ускоренного урегулирования споров.

18. Аргентина будет и впредь поддерживать деятельность Рабочей группы III в области реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами при условии, что поставленные задачи будут реализуемы. Она приветствует организацию региональных совещаний в межсессионный период — в целях предоставления государствам, сталкивающимся с похожими проблемами, возможности провести обсуждения. Любое увеличение объема ресурсов, выделяемых Рабочей группе III, не должно осуществляться в ущерб другим рабочим группам. Методы работы Рабочей группы III должны предусматривать эффективное и результативное участие развивающихся стран. Что

касается Рабочей группы IV (Электронная торговля), то ее деятельность особенно актуальна в контексте пандемии COVID-19. Аргентина приветствует предварительное изучение вопросов, касающихся несостоятельности микро-, малых и средних предприятий, проведенное Рабочей группой V.

19. В целях обеспечения полного соблюдения принципов транспарентности, инклюзивности и равенства процедура молчания, используемая Комиссией во время пандемии COVID-19, должна рассматриваться как исключительная и временная мера и не должна создавать прецедента для принятия решений на будущих сессиях.

20. **Г-н Умасанкар** (Индия) говорит, что, хотя из-за пандемии COVID-19, к сожалению, пришлось отменить конференцию ЮНСИТРАЛ, которую планировалось провести в Дели в 2020 году, делегация его страны приветствует серию вебинаров по актуальным для Индии темам, которые были организованы Региональным центром ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана и Национальным координационным комитетом ЮНСИТРАЛ для Индии. Делегация его страны также принимает к сведению различные дискуссионные форумы, посвященные роли текстов ЮНСИТРАЛ в оказании государствам помощи в принятии мер экономического реагирования в связи с COVID-19.

21. Делегация страны оратора отмечает прогресс, достигнутый Рабочей группой I в подготовке проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, направленного на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия, в частности в развивающихся странах. Рабочая группа II должна обеспечить соответствие проектов положений об ускоренном арбитраже Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ. Рабочая группа III изучает два возможных варианта реформирования системы урегулирования споров между инвесторами и государствами: постепенное реформирование нынешней системы или структурная перестройка, которая будет включать создание глобального инвестиционного суда. Решение Рабочей группы об одновременном рассмотрении этих двух вариантов должно позволить всем сторонам принять участие в обсуждении и достичь консенсуса.

22. Что касается хранилища публикуемой информации в соответствии с Правилами ЮНСИТРАЛ о прозрачности в контексте арбитражных разбирательств между инвесторами и государствами на основе международных договоров, то Индия отмечает

единогласное мнение Комиссии о том, что роль хранилища информации о прозрачности должен выполнять секретариат Комиссии и что он должен продолжать управлять этим хранилищем.

23. В результате присоединения Палау и Тонга к Нью-Йоркской конвенции число ее государств-участников достигло 164. Индия была одной из первых стран, подписавших Конвенцию, и развитие судебной практики этой страны в области признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений отражено в системе отслеживания прецедентного права по текстам ЮНСИТРАЛ (система ППТЮ). Система ППТЮ, представляющая собой ценный инструмент сбора информации об использовании и имплементации текстов ЮНСИТРАЛ, несомненно, способствует усилиям по наращиванию потенциала. Делегация страны оратора высоко оценивает работу национальных корреспондентов системы ППТЮ, в том числе индийских, и приветствует включение индийского прецедентного права в последние сборники ППТЮ, что будет способствовать дальнейшему согласованию права международной торговли между различными юрисдикциями. Представленная национальными корреспондентами информация об использовании и имплементации текстов ЮНСИТРАЛ также помогает определять незакрытые потребности для определения будущих направлений работы.

24. Индия по-прежнему привержена работе ЮНСИТРАЛ, которая является центральным правовым органом системы Организации Объединенных Наций в области права международной торговли. Комиссии следует максимально расширять охват своей деятельности по согласованию и развитию права международной торговли.

25. **Г-жа Серрато** (Гондурас) говорит, что делегация ее страны выражает признательность Комиссии за корректировку ее методов работы, которая позволила ей продолжать свою деятельность во время пандемии COVID-19. Она также приветствует усилия секретариата по обеспечению транспарентности, инклюзивности, гибкости, эффективности и равенства. Гондурас приветствует вступление в силу 12 сентября 2020 года Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации (Сингапурской конвенции о медиации), стороной которой он является. В этой конвенции признается важность медиации, которая все чаще используется в международной торговле в качестве альтернативы судебному разбирательству.

26. Гондурас придает большое значение техническому сотрудничеству и помощи, которые Комиссия оказывает развивающимся странам, и в этой связи приветствует начало проведения Дней для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Делегация оратора надеется, что ЮНСИТРАЛ будет содействовать совершенствованию всей нормативно-правовой базы, применимой к микро-, малым и средним предприятиям на протяжении их жизненного цикла. В стране оратора такие предприятия являются альтернативой миграции, помогают сократить неравенство в доходах и способствуют достижению целей в области устойчивого развития. Они также будут играть одну из ведущих ролей в восстановлении гондурасской экономики, которая в 2020 году сильно пострадала от пандемии COVID-19 и разрушений, нанесенных ураганом «Эта».

27. Делегация ее страны приветствует завершение работы над Правовым руководством по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров (с уделением особого внимания купле-продаже) и одобрение Комиссией правил Инкотермс 2020 года. Гондурас принял ряд законов, отражающих содержание некоторых текстов Комиссии, включая законы, регулирующие развитие микро-, малых и средних предприятий, согласительную процедуру и арбитраж, использование электронных подписей и электронную торговлю. Кроме того, Гондурас стал одним из первых государств, подписавших Конвенцию Организации Объединенных Наций об использовании электронных сообщений в международных договорах.

28. **Г-жа Понсе** (Филиппины), выражая признательность Комиссии за продолжение работы несмотря на ограничения, обусловленные пандемией COVID-19, говорит, что делегация ее страны удовлетворена тем, что ЮНСИТРАЛ одобрила публикацию Правового руководства по единообразным правовым документам в области международных коммерческих договоров и что она утвердила правила Инкотермс 2020 года. Филиппины приветствуют вступление в силу Сингапурской конвенции о медиации, которая дополняет существующую нормативно-правовую базу по международной медиации и будет во многом способствовать справедливому и эффективному урегулированию споров.

29. На Комиссию возложен мандат по поощрению верховенства права на международном и национальном уровнях. Она помогает создавать справедливую, стабильную и предсказуемую юридическую основу, способствующую устойчивому и справедливому развитию, и облегчает ее использование, что имеет решающее значение для достижения целей в области

устойчивого развития. Особенно ценной в этом отношении является работа в области государственных закупок и развития инфраструктуры, проведенная в ходе пятьдесят третьей сессии Комиссии.

30. Пандемия COVID-19 сделала скорейший переход к цифровой экономике еще более актуальной задачей для правительства ее страны. Виртуальные дискуссионные форумы, посвященные роли текстов ЮНСИТРАЛ в деле устранения экономических последствий пандемии, служат источником ценных рекомендаций по таким вопросам, как разработка и принятие мер по смягчению последствий, электронная торговля и использование электронных документов. Делегация ее страны особенно высоко оценивает заседания, посвященные государственно-частным партнерствам и микро-, малым и средним предприятиям. Одной из приоритетных задач, закрепленных в стратегии правительства ее страны по борьбе с пандемией и восстановлению после нее, является предоставление таким предприятиям возможности участвовать в цифровой экономике и глобальных производственно-сбытовых цепочках. Делегация ее страны продолжит участвовать в усилиях Рабочей группы I по разработке руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью и изучит проекты материалов, касающихся доступа микро-, малых и средних предприятий к кредитам.

31. Делегация ее страны поддерживает предложение рассмотреть вопрос о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ. Для обеспечения равного и сбалансированного участия страны Группы 77 и Китая должны быть представлены пропорционально. В заключение Филиппины выражают признательность Региональному центру ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана, который при значительной поддержке со стороны Республики Корея сделал многое для повышения осведомленности о деятельности ЮНСИТРАЛ и укрепления регионального потенциала в области международного торгового права.

32. **Г-н Герра Сансонетти** (Боливарианская Республика Венесуэла) говорит, что делегация его страны принимала активное участие в заседаниях рабочих групп и удовлетворена достигнутым ими прогрессом. Боливарианская Республика Венесуэла приветствует одобрение Комиссией правил Инкотермс 2020 года, которые вносят больше ясности, чем предыдущие правила, и отражают последние изменения в области права.

33. Делегация его страны поддерживает вклад Комиссии в поощрение верховенства права на национальном и международном уровнях и в достижение

целей в области устойчивого развития. Она также поддерживает текущие усилия по разработке проекта документа о продаже судов на основании судебного решения. Боливарианская Республика Венесуэла будет и впредь на конструктивной основе участвовать в работе Комиссии и содействовать всеохватному диалогу в рамках рабочих групп.

34. Г-н Симкок (Соединенные Штаты Америки) говорит, что, хотя Комиссия, к сожалению, не смогла принять никаких документов на своей недавней сессии, ее секретариату следует выразить признательность за то, что он обеспечил ЮНСИТРАЛ возможность добиться определенного прогресса, несмотря на трудности, связанные с необходимостью работы в дистанционном режиме. Виртуальные дискуссионные форумы, проведенные в июле 2020 года, внесли ценный вклад в глобальный дискурс по вопросу о воздействии пандемии на трансграничную экономическую деятельность и о мерах реагирования, принятых государствами в ответ на эти вызовы.

35. Соединенные Штаты с удовлетворением отмечают утверждение ряда новых проектов, включая проект по подготовке типового закона о складских расписках, который еще больше укрепит важную роль Комиссии в расширении доступа к кредитам, в особенности в развивающихся странах. Делегация оратора приветствует запланированную работу по гражданско-правовым аспектам отслеживания и возвращения активов в случаях несостоятельности и по законодательству, применимому в производстве по делам о несостоятельности. Делегация выражает надежду на то, что ЮНСИТРАЛ сможет предоставить Рабочей группе V мандат на начало работы по обоим этим вопросам на ее следующей сессии.

36. Хотя консенсус в отношении запроса дополнительных ресурсов для проведения работы по реформированию системы урегулирования споров между инвесторами и государствами не был достигнут, все делегации продемонстрировали готовность рассмотреть планы работы по этой теме в преддверии пятнадцатой четвертой сессии Комиссии. Делегация оратора приветствует продолжающиеся дискуссии по вопросу о численности и составе членов Комиссии и высоко оценивает особое внимание, которое уделяется достижению консенсуса по этому вопросу. В ходе соответствующих обсуждений следует помнить о важности обеспечения того, чтобы ЮНСИТРАЛ могла поддерживать и укреплять свою способность разрабатывать и продвигать эффективные и практичные инструменты, способствующие достижению стабильных и предсказуемых правовых результатов.

37. Г-жа Флорес Сото (Сальвадор) говорит, что делегация ее страны выражает признательность ЮНСИТРАЛ и ее секретариату за адаптируемость и устойчивость к внешним потрясениям, которые позволили Комиссии завершить работу в ходе ее пятнадцатой третьей сессии, несмотря на исключительные обстоятельства, обусловленные пандемией COVID-19. Делегация ее страны особенно высоко оценивает успешную организацию серии виртуальных дискуссионных форумов по вопросу о роли, которую тексты ЮНСИТРАЛ могут сыграть в оказании государствам помощи в деле восстановления после пандемии COVID-19. Разработанные ЮНСИТРАЛ законодательные и иные инструменты внесут важный вклад в усилия государств по восстановлению экономики, которые в последние месяцы были отмечены беспрецедентными препятствиями.

38. Деятельность каждой рабочей группы, особенно Рабочей группы IV (Электронная торговля), вносит неоценимый вклад в кодификацию и развитие права международной торговли. В этой связи в октябре 2019 года в Сальвадоре был принят Закон об электронной торговле, регулирующий коммерческие и договорные отношения, установленные с помощью цифровых, электронных или технологически эквивалентных средств.

39. Делегация ее страны приветствует решение Комиссии о том, что Рабочей группе I следует продолжить свою работу по подготовке руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, с тем чтобы завершить работу над ним в 2021 году и как можно скорее приступить к рассмотрению проектов материалов, касающихся доступа микро-, малых и средних предприятий к кредитам, — темы, которая приобрела особую актуальность в контексте мер реагирования на пандемию COVID-19 и восстановления после нее. Сальвадор также поддерживает одобрение Комиссией правил Инкотермс 2020 года, что вносит ценный вклад в упрощение процедур международной торговли.

40. В качестве наблюдателя в ЮНСИТРАЛ Сальвадор продемонстрировал свою неизменную приверженность важнейшей работе Комиссии, приняв максимально активное участие в различных совещаниях и мероприятиях, организованных в течение прошедшего года в целях содействия прогрессивному согласованию и модернизации права международной торговли.

41. **Г-н Кану** (Сьерра-Леоне) говорит, что делегация его страны отмечает важную работу, проделанную Комиссией в ходе ее пятьдесят третьей сессии, и устойчивое функционирование, которое ей удалось обеспечить несмотря на проблемы, связанные с пандемией COVID-19. Процедура принятия решений, использовавшаяся во время пандемии, является исключительной и временной мерой, которая не должна создавать и не создает прецедента.

42. Присоединение к Нью-Йоркской конвенции как средство содействия развитию ответственного частного сектора в Сьерра-Леоне стало для правительства страны оратора одной из приоритетных задач в рамках проводимых реформ. 28 октября 2020 года правительство его страны сдало на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций документ о присоединении, а также представило заявление и сделало оговорку о взаимности, коммерческом характере и неретроактивности применения. В соответствии с пунктом 2 статьи XII Конвенции она вступит в силу для Сьерра-Леоне 26 января 2021 года. Признание и приведение в исполнение иностранных арбитражных решений считается важным инструментом защиты инвесторов и поощрения прямых иностранных инвестиций. В связи с этим присоединение страны оратора к Нью-Йоркской конвенции, наряду со вступлением в силу 12 сентября 2020 года Сингапурской конвенции о медиации, приведет к созданию в качестве одной из первоочередных задач новой законодательной базы для урегулирования внутренних и международных коммерческих споров.

43. Делегация его страны высоко оценивает прогресс, достигнутый Рабочей группой III в вопросе о возможной реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, и принимает к сведению график осуществления проектов, подготовленный Рабочей группой на ее тридцать восьмой сессии. Напоминая о том, что Рабочая группа должна была обеспечить, чтобы обсуждения, хотя и предусматривающие максимально широкое участие всех заинтересованных сторон, проводились под руководством правительств, а также при участии высокопоставленных представителей всех правительств на основе консенсуса и в условиях полной транспарентности, Сьерра-Леоне с удовлетворением отмечает вклад, внесенный Европейским союзом, Швейцарией и Германией в поддержку участия развивающихся стран в соответствии с резолюцией 74/182 Генеральной Ассамблеи. Вместе с тем делегация страны оратора по-прежнему обеспокоена отсутствием разнообразия в механизме урегулирования споров между инвесторами и государствами, а

также отсутствием плюрализма в обсуждениях из-за нехватки экспертных знаний и/или финансовых ресурсов. Делегация с озабоченностью отмечает угрозу, возникающую для стабильности развивающихся государств в связи со стремительным ростом числа арбитражных решений. Реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами является уже не одномерным, чисто экономическим вопросом, а многоаспектной задачей, имеющей последствия для политической и социальной стабильности, особенно в том, что касается управления природными ресурсами.

44. Делегация его страны высоко оценивает прогресс, достигнутый Рабочей группой I, включая завершение первого обзора всех разделов проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью. Поскольку доступ к кредитам для микро-, малых и средних предприятий в Сьерра-Леоне все еще затруднен, делегация страны оратора весьма рада тому, что Комиссия призвала Рабочую группу завершить обсуждение проекта руководства для законодательных органов, с тем чтобы в 2021 году можно было полностью сконцентрироваться на теме доступа к кредитам.

45. Наконец, делегация его страны с обеспокоенностью отмечает высокую процентную долю членов Комиссии, не представленных в ходе работы Комиссии на ее пятьдесят третьей сессии. Хотя трудности в плане обеспечения эффективного представительства могли усугубиться в результате воздействия пандемии COVID-19, необходимо принять решительные меры для обеспечения намеченного инклюзивного подхода к разработке правил, которые в конечном итоге будут регулировать взаимозависимую глобальную экономику. Для содействия эффективному осуществлению на национальном уровне необходимо эффективное представительство не только государств-членов, но и государств-наблюдателей.

46. **Г-жа Зильбергельд** (Израиль) говорит, что приложенные секретариатом ЮНСИТРАЛ немалые усилия по адаптации к вызовам, связанным с пандемией COVID-19, позволили Комиссии продвинуться вперед в своей работе и принять важные решения, касающиеся программы работы на 2020–2021 годы и на последующий период.

47. Израиль активно участвовал в деятельности Рабочей группы II по согласованию текста Сингапурской конвенции о медиации, которая вступила в силу в сентябре 2020 года. Потребность в гибких, регулируемых международных механизмах урегулирования споров, таких как посредничество, стала еще

более очевидной в условиях нынешнего глобального кризиса в области здравоохранения. Данная конвенция способна дать сторонам международных сделок уверенность в возможности обеспечения соблюдения соглашений, являющихся результатом такого процесса, и, в случае ее широкой ратификации, может в значительной степени способствовать использованию посредничества в международной торговле и эффективному урегулированию трансграничных коммерческих споров.

48. Делегация ее страны приветствует решение Комиссии организовать коллоквиум по правовым аспектам цифровой экономики, который, как ожидается, среди прочих вопросов будет посвящен разработке инструментов содействия урегулированию споров, возникающих в контексте международных сделок, связанных с высокими технологиями, совместное предложение о проведении которого было представлено Комиссии в 2019 году Израилем и Японией. Со своей стороны Израиль в сотрудничестве с Японией, Чешской Республикой и секретариатом ЮНСИТРАЛ в последние месяцы организовал ряд мероприятий, на которых обсуждался этот вопрос. Несомненно, ЮНСИТРАЛ является той структурой, которая наилучшим образом подходит для разработки универсальных инструментов, способствующих созданию новых и инновационных механизмов оптимизации процессов урегулирования споров в глобальном секторе высоких технологий. Такие инструменты могут также быть применимы и к другим секторам.

49. Комиссия должна занять инициативную позицию в оказании государствам-членам и государствам-наблюдателям помощи в устранении экономических последствий пандемии COVID-19 в предстоящие месяцы. Одним из способов сделать это могло бы стать создание платформы, позволяющей государствам быстро и эффективно обмениваться передовой практикой и законодательным опытом. Такая платформа могла бы, например, помочь государствам адаптировать их внутреннюю нормативно-правовую базу с учетом необходимости перевода услуг в цифровой формат, что приобретает все большую актуальность в связи с необходимостью соблюдения действующих требований о социальном дистанцировании, минимизации последствий ограничений на поездки для процессов урегулирования споров, а также преодоления экономических трудностей, связанных с пандемией.

50. Наконец, Израиль поддерживает инициативу по расширению членского состава ЮНСИТРАЛ и считает, что это принесет пользу Организации и международному торговому праву в целом. Израиль

выражает надежду на то, что к моменту проведения сессии 2021 года Комиссии удастся достичь консенсуса в отношении географического распределения новых мест.

51. **Г-н Хван Уджин** (Республика Корея) говорит, что делегация его страны высоко оценивает гибкость, которую Комиссия демонстрировала на протяжении всей сессии, и выражает признательность секретариату за его профессиональную и эффективную работу, проделанную в непростых условиях пандемии COVID-19. Делегация оратора также высоко оценивает своевременность и актуальность тем, обсуждавшихся в ходе виртуальных дискуссионных форумов, состоявшихся в июле 2020 года.

52. Республика Корея благодарна за честь быть избранной в качестве страны пребывания первого регионального отделения Комиссии — Регионального центра ЮНСИТРАЛ для Азии и Тихого океана — и оказала финансовую и кадровую поддержку для обеспечения того, чтобы Центр мог работать максимально эффективно. Благодаря работе Центра, проделанной с момента его создания, Комиссия смогла расширить свое влияние в регионе и достичь целей, связанных с изучением права международной торговли и распространением информации о нем. Цели Центра заключаются в укреплении потенциала и оказании технической помощи государствам в регионе, а также поддержке государственных, частных и общественных инициатив, направленных на поощрение международной торговли и развития.

53. В недавнем прошлом правительство страны оратора выступило соорганизатором специальной сессии ЮНСИТРАЛ по наращиванию потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе, за которой последовала девятая Азиатско-Тихоокеанская конференция по альтернативным механизмам урегулирования споров, проведенная в виртуальном формате. Правительство страны оратора выражает благодарность делегатам из многих стран, принявшим участие в этих конференциях, за проявленную ими, несмотря на сложившиеся чрезвычайные обстоятельства, активность и подтверждает свою сохраняющуюся готовность оказывать поддержку работе ЮНСИТРАЛ и ее Регионального центра для Азии и Тихого океана.

54. **Г-н Скачков** (Российская Федерация), поздравляя Комиссию с сороковой годовщиной принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, говорит, что его страна высоко ценит вклад Комиссии в развитие экономического сотрудничества и международного частного права и участвует в ряде

международных договоров, разработанных в рамках ЮНСИТРАЛ. Следует поблагодарить Комиссию за шаги, предпринятые ею для продолжения ее работы в непростых реалиях. Оратор выражает надежду на то, что в скором времени работа Комиссии сможет быть продолжена в очном формате, который позволит обеспечить максимальную инклюзивность процесса консультаций и, как следствие, высокое качество конечного результата, которым так славится Комиссия.

55. Пандемия COVID-19 затронула все сферы жизни общества и выявила существующие проблемы в праве международной торговли. Оратор выражает признательность секретариату за его готовность приступить к работе над выдвинутым делегацией оратора предложением по актуализации программы работы Комиссии в свете последствий пандемии и призывает все государства внести свой вклад в эти усилия. Комиссия, наряду с другими международными организациями, сможет внести существенный вклад в борьбу с пандемией и ее негативными последствиями, создав более предсказуемую правовую среду для развития международной торговли в дальнейшем.

56. Делегация его страны поддерживает секретариат в его работе по унификации вопросов правового регулирования смарт-контрактов, искусственного интеллекта, технологий блокчейн, цифровых активов и связанных с ними новых технологий. Электронная торговля — это будущее международной торговли, а потому крайне важно как можно скорее унифицировать правила ее регулирования с целью практического применения инструментов Комиссии как развитыми, так и развивающимися странами.

57. Делегация страны оратора приветствует продолжение деятельности Рабочей группы I по разработке стандартов, направленных на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются микро-, малые и средние предприятия. Она принимает активное участие в деятельности Рабочей группы II по подготовке поправок к Арбитражному регламенту ЮНСИТРАЛ, касающихся ускоренного арбитража. Что касается обсуждения вопроса о реформировании системы урегулирования споров между инвесторами и государствами в рамках Рабочей группы III, то оратор хотел бы вновь подчеркнуть необходимость применения осторожного и взвешенного подхода, основанного на широком консенсусе и объективных результатах анализа действующих механизмов и учитывающего региональные особенности регулирования.

58. Что касается будущей деятельности Рабочей группы IV, то, по мнению делегации страны оратора, в условиях интенсивной цифровой трансформации следует принимать во внимание передовую практику в этой области, в том числе в контексте возможного рассмотрения Рабочей группой вопросов, связанных с формированием эффективной правовой защиты трансграничного электронного взаимодействия. Помимо этого, делегация страны оратора выражает надежду на то, что Рабочая группа V успешно завершит подготовку комплекса решений общих проблем, с которыми сталкиваются микро- и малые предприятия в случае несостоятельности. В заключение оратор с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый Рабочей группой VI (Продажа судов на основании судебного решения) в рамках ее нового мандата.

59. **Г-н Эрнандес Чавес** (Чили), выражая признательность Председателю ЮНСИТРАЛ и ее секретариату за то, что они продолжают руководить работой Комиссии в непростых обстоятельствах, говорит, что Чили поддерживает работу ЮНСИТРАЛ при том понимании, что она действует на основе равенства, справедливости, общих интересов, а также уважения и поощрения верховенства права и способствует большей согласованности и творческому подходу в деле унификации и согласования правил международной торговли с учетом различных реалий, традиций и подходов государств. Делегация его страны высоко оценивает виртуальные дискуссионные форумы и «круглые столы» по текстам ЮНСИТРАЛ, проведенные в июле 2020 года, и подтверждает ведущую роль Комиссии в разработке новых международных рамок и пересмотре существующих рамок с целью приведения их в соответствие с современными реалиями и тем самым содействия восстановлению мировой экономики. Постоянная загруженность Комиссии свидетельствует о ее высоком авторитете как центрального правового органа по вопросам права международной торговли в рамках системы Организации Объединенных Наций.

60. Что касается Рабочей группы III, то Чили участвовала в разработке рабочих документов, посвященных подготовке многостороннего свода типовых положений, который позволит государствам модернизировать свои международные инвестиционные договоры на гибкой и инклюзивной основе, одновременно обеспечив единообразие и согласованность системы. Такой подход позволит решить вызывающие беспокойство вопросы, на которые обратили внимание государства, и добиться результатов в краткосрочной и среднесрочной перспективах. Чили также участвовала в подготовке предложения, в котором подчеркивались факторы, релевантные

для принятия решения о выделении дополнительных ресурсов, которые могут понадобиться Рабочей группе начиная с 2021 года, принимая во внимание неопределенность, обусловленную пандемией COVID-19. Чили считает, что успешное осуществление реформы системы урегулирования споров между инвесторами и государствами потребует использования самого широкого спектра имеющихся правовых инструментов и технологических рабочих форматов, с тем чтобы содействовать активному и осознанному участию всех делегаций на равноправной основе.

61. Цифровая торговля приобрела еще большее значение во время пандемии, что ускоряет переход к онлайн-бизнес-процессам и сделала еще более актуальными вопросы безбумажной торговли и безопасности электронных платежей. ЮНСИТРАЛ призвана сыграть важную роль в этом отношении, в том числе в части урегулирования споров в области высоких технологий. Комиссии следует разработать руководство по этой и другим новым темам, выходящим за рамки сферы компетенции Рабочей группы IV (Электронная торговля).

62. Делегация оратора приветствует проведение Дней ЮНСИТРАЛ для стран Латинской Америки и Карибского бассейна, которые будут способствовать повышению осведомленности о работе Комиссии. В Чили соответствующие мероприятия будут посвящены таким темам, как несостоятельность малых и средних предприятий, цифровая торговля, механизмы урегулирования споров и реформа системы урегулирования споров между инвесторами и государствами.

63. Полный текст выступления делегации страны оратора будет размещен в разделе «Заявления в электронной форме» *Журнала Организации Объединенных Наций*.

64. **Г-жа Исибаси** (Япония) говорит, что делегация ее страны выражает признательность секретариату ЮНСИТРАЛ за его оперативное и эффективное реагирование на беспрецедентные вызовы, создаваемые пандемией COVID-19. Она особенно высоко оценивает организованную в июле 2020 года серию вебинаров по текстам ЮНСИТРАЛ и по вопросам восстановления после COVID-19.

65. Япония признательна за выраженную делегациями на пятьдесят третьей сессии широкую поддержку предложения о проведении оценки методов урегулирования споров в современных условиях, которое она внесла на рассмотрение Комиссии. Хотя глобальная ситуация, сложившаяся с начала 2020 года, высветила необходимость повышения

устойчивости к потрясениям и всесторонней модернизации, в том числе в отношении урегулирования споров в области права международной торговли, проблемы, связанные с пандемией COVID-19, являются лишь верхушкой айсберга. В этой связи Япония предлагает секретариату ЮНСИТРАЛ проводить необходимые мероприятия, включая исследования, вебинары и онлайн-консультации, для сбора соответствующей информации о последних тенденциях и событиях в области урегулирования споров, что послужило бы отправной точкой для рассмотрения вопроса о наилучших путях повышения устойчивости к потрясениям и обеспечения модернизации. По мнению Японии, такая работа будет своевременной, поскольку международное сообщество начинает задумываться о том, каким будет мир после COVID-19. Делегация оратора намерена в преддверии пятьдесят четвертой сессии Комиссии организовать в тесном сотрудничестве с секретариатом ЮНСИТРАЛ соответствующие мероприятия для проработки деталей своего предложения.

66. Что касается инициативы по расширению членского состава ЮНСИТРАЛ, то Япония организовала три раунда неофициальных консультаций открытого состава, которые проводились очно, и один раунд, проведенный в виртуальном формате, в рамках венского процесса консультаций. Она также провела совещания региональных групп со всеми пятью региональными группами. Япония по-прежнему готова продолжать обсуждение этой инициативы и рассчитывает на активное участие и поддержку всех государств — членов Организации Объединенных Наций в этом открытом и транспарентном процессе, который, как она надеется, увенчается успехом в 2021 году.

67. **Г-жа Фалькони** (Перу) говорит, что работа Комиссии в области модернизации и согласования права международной торговли играет важнейшую роль в упрощении операций, способствующих экономическому, политическому и социальному развитию. Делегация ее страны выражает признательность членам и секретариату ЮНСИТРАЛ за гибкость, проявленную ими в адаптации методов работы Комиссии с учетом исключительных обстоятельств, связанных с пандемией COVID-19. Она высоко оценивает виртуальные дискуссионные форматы, проведенные для рассмотрения взаимосвязи между работой ЮНСИТРАЛ и экономическими последствиями пандемии, а также виртуальные семинары и другие онлайн-мероприятия, организованные рабочими группами. Крайне важно продолжать изучать передовую практику и инструменты, которые могут быть использованы для смягчения

последствий сбоев в международной торговле и предпринимательской деятельности, обусловленных пандемией COVID-19, стимулирования восстановления экономики, а также укрепления и модернизации правовой базы государств.

68. Делегация ее страны хотела бы особо отметить прогресс, достигнутый Рабочей группой I, особенно в связи с подготовкой проекта руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью. Что касается Рабочей группы II, то Перу высоко оценивает прогресс, достигнутый в подготовке пересмотренного проекта положений об ускоренном арбитраже, и, в частности, внесение в некоторые положения поправок, позволяющих арбитражным судам проводить совещания по порядку ведения дел очно, виртуально или с помощью других средств связи.

69. Делегация страны оратора продолжает внимательно следить за деятельностью Рабочей группы III, которая весьма актуальна для нее ввиду наличия в Перу крупных потоков иностранных инвестиций и необходимости реформирования нынешней системы урегулирования споров. Для того чтобы Рабочая группа могла завершить свою работу в разумные сроки, ей необходимо будет оказать поддержку. Было бы также целесообразно создать консультативный центр по урегулированию споров между инвесторами и государствами по аналогии с Консультативным центром по праву Всемирной торговой организации. Особый интерес для Перу представляет также деятельность Рабочей группы IV (Электронная торговля); Перу отмечает прогресс, достигнутый в ходе первого обзора проекта положений о системах управления идентификационными данными и предоставлением удостоверительных услуг.

70. Делегация ее страны заявляет о своей поддержке текущего формата работы, предусматривающего проведение виртуальных мероприятий, которые позволяют рабочим группам добиваться дальнейшего прогресса, а также держать в курсе своей работы все делегации и всех региональных субъектов, особенно тех из них, которые не могут присутствовать на заседаниях в Нью-Йорке или Вене из-за ограничений на поездки, наложенных в связи с COVID-19, и из-за требований в отношении социального дистанцирования.

71. **Г-жа Ваттанасофрон** (Таиланд) говорит, что виртуальные дискуссионные форумы по текстам ЮНСИТРАЛ и мерам реагирования на COVID-19 показали актуальность документов Комиссии даже в чрезвычайных обстоятельствах. Организацию

подобных мероприятий следует поощрять в целях обеспечения своевременного реагирования на будущие изменения в международной торговле. В этой связи Таиланд поддерживает использование цифровых технологий для содействия работе ЮНСИТРАЛ и подчеркивает, что при этом следует обеспечивать соблюдение принципов прозрачности, эффективности и справедливости.

72. Делегация ее страны принципиально поддерживает инициативу о расширении членского состава ЮНСИТРАЛ. Такое расширение не только увеличит число экспертов, участвующих в деятельности Комиссии, но и повысит осведомленность о ЮНСИТРАЛ, а также сделает результаты ее работы более заметными и обеспечит им более широкое признание. Вместе с тем расширение членского состава ЮНСИТРАЛ не должно сказываться на ее эффективности, а новое географическое распределение должно способствовать решению проблемы недопредставленности конкретных регионов.

73. Таиланд поздравляет Комиссию с вступлением в силу Сингапурской конвенции о медиации и с сороковой годовщиной принятия Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров; он рассматривает возможность того, чтобы стать участником обоих этих документов в ближайшем будущем. Он также придает большое значение реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, особенно созданию консультативного центра по международному инвестиционному праву, который, как он считает, повысит легитимность системы, предоставив развивающимся странам, не располагающим достаточными ресурсами, возможность надлежащим образом защищать себя. Многие варианты реформы, обсуждаемые в настоящее время в Рабочей группе III, такие как кодекс профессиональной этики арбитров и правила финансирования третьими сторонами, могут послужить основой для постепенных, но в то же время незамедлительных изменений действующего режима. В связи с этим необходимо применять гибкий подход к осуществлению итоговых документов, предусматривающий внедрение на более раннем этапе более простых в использовании инструментов реформ.

74. Таиланд, являющийся активным членом ЮНСИТРАЛ с 1992 года, вновь подтверждает свою непоколебимую поддержку и доверие к работе Комиссии как одного из основных международных механизмов содействия согласованию и развитию права международной торговли.

75. **Г-н Насимфар** (Исламская Республика Иран) говорит, что делегация его страны выражает признательность Председателю и секретариату ЮНСИТРАЛ за их профессиональную и эффективную работу по содействию проведению пятьдесят третьей сессии Комиссии несмотря на проблемы, связанные с пандемией COVID-19. Кроме того, она выражает признательность секретариату за организацию виртуальных дискуссионных форумов, посвященных текстам ЮНСИТРАЛ и борьбе с пандемией COVID-19 и восстановлению после нее, которые были чрезвычайно плодотворными для будущей работы Комиссии. Делегация оратора приветствует работу ЮНСИТРАЛ в области ускоренного арбитража, который является менее дорогостоящей и более быстрой процедурой, чем стандартный арбитраж, и, как представляется, приносит более удовлетворительные результаты для сторон в споре, особенно в случае простых споров небольшого масштаба. Принцип автономии сторон является ключевым для любого ускоренного арбитража и потому должен быть включен в рассматриваемый регламент, который должен быть достаточно гибким, так как это делает его более приемлемым для различных сторон. Процедурную эффективность следует повысить путем обеспечения качества, соблюдения надлежащей правовой процедуры и гарантирования справедливости.

76. Исламская Республика Иран высоко оценивает усилия Рабочей группы III по подготовке стройной системы правил, урегулированию правовых проблем и снятию ограничений в области международной торговли. Рабочая группа должна сохранять приверженность своей цели, которая заключается в гармонизации международного инвестиционного права для создания справедливой, недискриминационной, транспарентной, предсказуемой и стабильной торговой и инвестиционной среды. Делегация его страны также придает большое значение теме управления идентификационными данными и регулирования удостоверительных услуг, так как соответствующие вопросы имеют огромное значение для обеспечения доверия к электронной торговле и другим видам онлайн-деятельности, и ценит вклад Рабочей группы IV в укрепление доверия к онлайн-взаимодействию, что особенно актуально в контексте пандемии. Важно обратить внимание на вызывающие беспокойство развивающихся стран вопросы, касающиеся национального суверенитета, безопасности, конфиденциальности и защиты данных.

77. Рабочей группе VI (Продажа судов на основании судебного решения) следует еще раз обратить внимание на тот факт, что она создаст прецедент, предусмотрев возможность признания и приведения в исполнение иностранных судебных решений без обращения в национальные суды. Делегация его страны также отмечает, что в ходе пятьдесят третьей сессии Комиссии были выражены сомнения в отношении того, какой формат документа будет наиболее подходящим — типовой закон или конвенция; следовательно, решение о формате еще не является окончательным.

78. Делегация оратора приветствует многолетнее сотрудничество между ЮНСИТРАЛ, Гаагской конференцией по международному частному праву и УНИДРУА и хотела бы получить более подробные разъяснения относительно взаимодействия между документами, подготовленными этими тремя организациями. Хотя пандемия негативно сказалась на торговле и привела к введению торговых ограничений во всем мире, следует отметить, что односторонние принудительные меры препятствовали торговле между государствами в гораздо более широком многонациональном масштабе.

79. **Г-жа Лайто** (Соединенное Королевство) говорит, что делегация ее страны высоко оценивает гибкий подход секретариата ЮНСИТРАЛ к обеспечению прогресса в важной работе Комиссии в условиях пандемии COVID-19. Соединенное Королевство приветствует работу, проделанную Рабочей группой I в области разработки стандартов, направленных на уменьшение правовых препятствий, с которыми сталкиваются малые предприятия. Делегация ее страны также с интересом отметила рассмотрение Рабочей группой II вопроса об ускоренном арбитраже. Соединенное Королевство примет решение о применении Сингапурской конвенции о медиации после проведения консультаций с национальными заинтересованными сторонами, которые состоятся в ближайшем будущем.

80. Делегация ее страны принимала участие в работе тридцать девятой сессии Рабочей группы III в рамках альтернативных механизмов, созданных в связи с пандемией COVID-19, и надеется на то, что эта работа будет продолжена на всеохватной и эффективной основе. Она приветствует подход, принятый секретариатом при рассмотрении мнений заинтересованных сторон, и поддерживает идею укрепления взаимодействия, в том числе с деловыми кругами.

81. Соединенное Королевство продолжает поддерживать деятельность Рабочей группы IV в области разработки типового закона о трансграничном признании системы управления идентификационными данными и удостоверительных услугах. Кроме того, оно участвовало в работе пятьдесят шестой сессии Рабочей группы V (Законодательство о несостоятельности) и в работе альтернативных механизмов, созданных для замены перенесенной пятьдесят седьмой сессии. Отрадно видеть достигнутый прогресс, в том числе в работе по вопросу о несостоятельности микро- и малых предприятий и в организации коллоквиума по отслеживанию активов в связи с несостоятельностью, предоставившего долгожданную возможность провести первоначальное исследование этой темы. Делегация ее страны поддерживает намерение Комиссии сократить сроки проведения пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы V, с тем чтобы выделить время для проведения дополнительного коллоквиума по вопросам применимого права в делах о трансграничной несостоятельности, в котором делегация ее страны примет участие. В заключение Соединенное Королевство приветствует прогресс, достигнутый Рабочей группой VI, и заявляет о том, что оно по-прежнему поддерживает идею разработки международного документа о продаже судов на основании судебного решения, который обеспечивал бы справедливый баланс между всеми заинтересованными сторонами.

82. **Г-н Фир** (Замбия) говорит, что делегация его страны воздает должное Комиссии за новаторский подход, принятый ею во время пандемии COVID-19, и за создание альтернативных механизмов работы в целях достижения прогресса. Пандемия сделала еще более очевидной ключевую роль ЮНСИТРАЛ в развитии права международной торговли, а также в модернизации и согласовании международных норм ведения предпринимательской деятельности, что особенно актуально сейчас, когда государства столкнулись с разрушительными последствиями COVID-19 для здоровья населения мира и с последовавшим за этим широкомасштабным социально-экономическим кризисом. К сожалению, беспрецедентные меры, принятые государствами для смягчения последствий пандемии, являются не просто временным шагом назад на пути к глобальному экономическому развитию — по всей вероятности, они продолжают подрывать международную торговлю и экономическую деятельность в обозримом будущем. Поэтому он настоятельно призывает Комиссию продолжать разработку документов и других законодательных инструментов, которые помогут государствам в модернизации и укреплении их правовой базы и

повышении их устойчивости перед лицом серьезных экономических потрясений, вызванных пандемией.

83. Добросовестное осуществление Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле, Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных подписях и Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях позволит сгладить последствия сбоев, произошедших в сфере международной торговли и предпринимательской деятельности из-за пандемии COVID-19, за счет упрощения деловых операций, осуществляемых посредством электронного документооборота. В целях создания диверсифицированной и инклюзивной экономики правительство страны оратора предприняло ряд подкрепленных законодательством инициатив, предусматривающих создание безопасной, надежной и эффективной среды для осуществления электронного взаимодействия. Одним из ключевых законов, принятых в этой связи, является Закон № 21 об электронных сообщениях и транзакциях от 2009 года, который в разделах, касающихся электронных транзакций и электронных подписей, по сути дела представляет собой инкорпорирование во внутреннее законодательство страны Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле и Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных подписях. В этот закон в настоящее время вносятся изменения, с тем чтобы отразить дальнейшую эволюцию электронной торговли и электронного управления.

84. Замбия инвестировала значительные средства в электронную торговлю и добилась значительных успехов в переходе на цифровые технологии, особенно в таких областях, как цифровая инфраструктура, цифровые финансовые услуги и цифровые платформы. Она располагает современным центром обработки данных, предназначенным для общественного и коммерческого использования, при этом все провинциальные центры подключены к магистральной оптоволоконной линии связи. Прилагаются усилия по наращиванию потенциала в области цифровых навыков и цифрового предпринимательства. В июле 2020 года правительство страны оратора приступило к осуществлению экспериментального этапа проекта «Цифровые инициативы», призванного помочь стране бороться с пандемией COVID-19 и научиться жить в условиях «новой нормы», в том числе путем ускоренной реализации среднесрочных и долгосрочных инициатив в области электронного управления. Несмотря на ограниченность ресурсов, Замбия полна решимости достичь своих амбициозных целей в области обеспечения всеохватывающего экономического роста на основе принципа «делать больше при меньших затратах».

85. **Г-н Милано** (Италия) говорит, что делегация его страны, которая всегда придавала большое значение работе ЮНСИТРАЛ и ее рабочих групп, с удовлетворением отмечает, что Комиссия остается эффективным форумом для обсуждения взаимно согласованных инструментов совершенствования норм и правил в области права международной торговли. Несмотря на беспрецедентные обстоятельства, Комиссия и ее рабочие группы продолжали работать бесперебойно и использовать все имеющиеся в их распоряжении инструменты, хотя из-за пандемии COVID-19 пришлось отложить окончательное принятие некоторых текстов. Делегация страны оратора также воздает должное секретариату ЮНСИТРАЛ за ценнейшую работу, проделанную им во время пандемии. Комиссия призвана играть все более активную роль в оказании государствам-членам помощи в адаптации их законодательства к меняющимся потребностям, в частности обусловленным развитием технологий, особенностями микро-, малых и средних предприятий и необходимостью обеспечения устойчивого развития.

86. Успешное завершение работы над проектом руководства для законодательных органов по вопросам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью, которое Комиссия надеется принять на своей следующей сессии, станет весьма важным достижением, поскольку это предоставит государствам-членам дополнительную гибкую модель организации предпринимательской деятельности в дополнение к тем, которые уже существуют в их внутренних правовых системах. Тот факт, что такие структуры будут представлять собой общества с ограниченной ответственностью, облегчит их доступ к финансированию. Новое руководство для законодательных органов наряду с руководством для законодательных органов по регистрации предприятий предоставит в распоряжение государств-членов и рынков новые инструменты для содействия устойчивому развитию.

87. Важное значение имеет и работа Комиссии по правовому регулированию использования электронных идентификационных данных, которая также близится к успешному завершению, поскольку при переводе коммерческих и некоммерческих отношений в цифровой формат крайне важно обеспечить четкую идентификацию участвующих сторон и не допускать ненадлежащего использования персональной информации. Делегация его страны выражает признательность Комиссии за достижение консенсуса по этой теме, которая является весьма деликатной в силу значимости данных и обмена данными в условиях нынешней цифровой экономики.

88. Италия выражает уверенность в том, что будущие проекты Комиссии будут столь же результативными. В частности, она поддерживает деятельность секретариата ЮНСИТРАЛ в области разработки юридической таксономии, касающейся цифровой экономики, и соответствующего плана работы, а также приветствует планы по дальнейшему совершенствованию этой таксономии в сотрудничестве с секретариатом УНИДРУА. Делегация страны оратора считает, что такое сотрудничество имеет большое значение для обеспечения правовой определенности в современную эпоху цифровых инноваций, и надеется на то, что работа в этой области будет плодотворной.

89. **Г-н Шаев** (Беларусь) говорит, что правительство его страны по-прежнему привержено делу максимально возможного сокращения барьеров в глобальной торговле посредством разработки универсальных правовых инструментов и инструментов формирующихся норм права («мягкого права»). Принятие Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронной торговле, Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных подписях и Типового закона ЮНСИТРАЛ об электронных передаваемых записях существенно облегчит торговлю, которая значительно пострадала из-за пандемии. В связи с этим правительство страны оратора поддерживает предложение Российской Федерации о расширении программы работы Комиссии за счет включения в нее вопросов разработки унифицированных подходов к регулированию мер, направленных на смягчение последствий пандемии для мировой торговли. Эту тему можно было бы дополнительно обсудить на региональной конференции по цифровой экономике, которая пройдет в Минске в 2021 году.

90. Что касается вопроса о работе Рабочей группы III на ее тридцать девятой сессии, то правительство страны оратора считает, что необходимо дальнейшее обсуждение и согласование вариантов реформ в отношении следующих вопросов: многосторонний документ о реформе системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, множественность производств, включая встречные иски, предупреждение споров и примирение, а также альтернативные способы урегулирования споров и обеспечение покрытия издержек. В первую очередь необходимо обеспечить сохранение деполитизированного характера системы урегулирования споров между инвесторами и государствами, с тем чтобы гарантировать доверие к системе со стороны международного сообщества.

91. Роль информационных технологий в организации международных мероприятий растет, и без них

работа Комиссии в 2020 году была бы значительно ограничена. Вместе с тем важно, чтобы в будущем Комиссия не перестала проводить очные заседания.

92. **Г-н Л'Эрё** (Бельгия) говорит, что Бельгия придает большое значение усилиям ЮНСИТРАЛ по согласованию и развитию права международной торговли и обеспечению международного порядка, основанного на международном праве и верховенстве права. Перед лицом беспрецедентных обстоятельств, вызванных кризисом COVID-19, для обеспечения прогресса в работе Комиссии необходимы исключительные меры и дополнительные инструменты. Кроме того, проблемы, связанные с пандемией COVID-19, следует учитывать на межсекторальной основе в работе всех рабочих групп.

93. Делегация его страны поддерживает деятельность Рабочей группы I по вопросам микро-, малых и средних предприятий, которые играют огромную роль в бельгийской экономике. Она также полностью поддерживает Рабочую группу II за взятый ею курс на повышение эффективности и качества арбитражных разбирательств и будет содействовать подготовке Группой положений об ускоренном арбитраже с целью их окончательной доработки на сессии Комиссии 2021 года. В этой связи делегация оратора подчеркивает необходимость обеспечения согласованности между положениями об ускоренных арбитражных разбирательствах и Арбитражным регламентом ЮНСИТРАЛ. В свете текущего кризиса в области здравоохранения особенно важно обеспечить, чтобы в Арбитражном регламенте ЮНСИТРАЛ были предусмотрены такие же возможности использования современных средств связи и проведения совещаний в удаленном режиме, в том числе в формате видеоконференции, как и в новых положениях об ускоренном арбитраже.

94. Что касается Рабочей группы III, то делегация страны оратора выступает за проведение углубленной реформы в области урегулирования споров между инвесторами и государствами и решительно поддерживает создание многостороннего суда по инвестиционным спорам. Этот процесс должен оставаться инклюзивным, а потому очень важно обеспечить делегациям возможность эффективно участвовать в обсуждениях несмотря на проблемы, создаваемые пандемией. Кроме того, Рабочая группа должна завершить свою работу в разумные сроки.

95. Работа Рабочей группы IV может в значительной степени упростить международную электронную торговлю, что особенно важно в условиях нынешнего кризиса в области здравоохранения. Бельгия поддерживает усилия этой группы по

согласованию международных стандартов правовой определенности, в частности в области управления идентификационными данными и удостоверительных услуг, с удовлетворением отмечает все более предметный характер соответствующих обсуждений и выражает надежду на скорейшее завершение работы. Она готова обсудить потенциальные направления будущей работы, включая вопросы искусственного интеллекта, экономики данных и онлайн-платформ, решение которых потребует выделения значительных ресурсов.

96. Делегация оратора подчеркивает растущее значение деятельности Рабочей группы V, которая стремится предоставить малым и средним предприятиям эффективные и надлежащие правовые инструменты, регулирующие ситуации несостоятельности. Экономический кризис, спровоцированный пандемией, сделает несостоятельность серьезной проблемой для экономики в целом и для малых и средних предприятий в частности.

97. Наконец, будучи страной, активно занимающейся морской торговлей, Бельгия имеет все возможности для того, чтобы внести вклад в деятельность Рабочей группы VI по разработке международного документа о продаже судов на основании судебного решения. В частности, она будет уделять особое внимание установлению надлежащих правовых гарантий для проверки подлинности судебных решений; обеспечению того, чтобы в момент удаления обременений, зарегистрированных в судовых регистрах, приоритет отдавался национальным законам; и определению четкой сферы применения документа, для чего потребуется уточнить понятия «судно» и «продажа на основании судебного решения».

98. **Г-н Кан** (Сингапур) говорит, что вступление в силу Конвенции Организации Объединенных Наций о международных мировых соглашениях, достигнутых в результате медиации, также известной как Сингапурская конвенция о медиации, 12 сентября 2020 года — немногим более года после того, как она была открыта для подписания, — является важной вехой, которая была отмечена цифровым торжественным мероприятием, совместно организованным делегацией его страны и Комиссией. Конвенция, обеспечивающая возможность более эффективно исполнять международные мировые соглашения, достигнутые в результате медиации, и ссылаться на них, заполнила собой пробел в правоприменительной базе урегулирования трансграничных коммерческих споров. Эта конвенция особенно важна в период экономической неопределенности, в частности неопределенности, вызванной пандемией

COVID-19, поскольку она позволяет предприятиям использовать в качестве одного из вариантов урегулирования трансграничных споров процедуру посредничества, которая имеет преимущества перед состязательными формами урегулирования. Сингапур признателен Комиссии и государствам-членам за их вклад в разработку Конвенции и в ее успешное восприятие, которое свидетельствует о сохраняющейся актуальности принципа многосторонности и о неизменной приверженности государств международному порядку, основанному на правилах. Отмечая, что на сегодняшний день Конвенция насчитывает 53 подписавшие стороны и шесть участников, делегация страны оратора надеется, что в ближайшем будущем к числу участников Конвенции присоединятся еще больше государств; со своей стороны она готова предоставить заинтересованным делегациям дополнительную информацию о Конвенции.

99. Делегация страны оратора высоко оценивает своевременные и надлежащие меры, принятые Комиссией в ответ на трудности, вызванные пандемией COVID-19. В частности, она приветствует серию виртуальных дискуссионных форумов, организованных для рассмотрения роли, которую тексты ЮНСИТРАЛ могут играть в оказании государствам помощи в их усилиях по экономическому реагированию на пандемию COVID-19 и восстановлению после нее, и считает, что проведение этих форумов свидетельствует об актуальности работы Комиссии. Разработанные новые методы работы и накопленный опыт послужат хорошим подспорьем для Комиссии не только в случае будущих сбоев, но и в нормальных условиях, поскольку они способствуют эффективному использованию имеющихся ресурсов.

100. Приветствуя амбициозность, отраженную в многообещающем перечне предложений в отношении будущей работы Комиссии, делегация оратора отмечает, что перечень содержит больше потенциальных тем, чем имеется рабочих групп для их рассмотрения. В связи с этим она полагает, что ввиду ограниченности ресурсов и все более сложных условий работы Комиссии, возможно, потребуются определиться с приоритетами работы. Делегация его страны поддерживает подход Комиссии в отношении сотрудничества с другими международными организациями, такими как Гаагская конференция по международному частному праву и УНИДРУА. В соответствующих случаях Комиссии следует также рассмотреть возможность сотрудничества с другими надлежащими глобальными партнерами.

Пункт 182 повестки дня: предоставление Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (продолжение)
(A/75/192; A/C.6/75/L.7)

Проект резолюции A/C.6/75/L.7: Предоставление Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (продолжение)

101. **Г-н Сисук** (Лаосская Народно-Демократическая Республика) говорит, что Азиатская организация по сотрудничеству в лесном секторе является межправительственной организацией, цель которой — укреплять взаимодействие в лесной сфере, претворяя проверенные технологии и стратегии в конкретные меры по обеспечению неистощительного лесопользования в целях преодоления последствий изменения климата. Предоставление этой организации статуса наблюдателя будет способствовать дальнейшему укреплению работы Организации Объединенных Наций, поскольку это внесет вклад в усилия международного сообщества по решению проблемы деградации окружающей среды и по реализации более широких глобальных целей и задач, таких как цели в области устойчивого развития и глобальные цели в отношении лесов. В связи с этим оратор призывает государства-члены поддержать принятие данного проекта резолюции.

102. **Г-жа Чеа** (Камбоджа) говорит, что Камбоджа является членом Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе — межправительственной региональной организации, которая была создана с целью укрепления сотрудничества между странами-членами и региональными и глобальными субъектами в лесном секторе, а также поощрения практического внедрения методов неистощительного лесопользования путем оказания поддержки в разработке политики, наращивания потенциала и налаживания всеохватных партнерских связей, с тем чтобы преодолеть последствия изменения климата. Азиатская организация по сотрудничеству в лесном секторе активно взаимодействует с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными партнерами, внося вклад в поощрение и защиту глобальной окружающей среды и осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Ее деятельность охватывает темы, представляющие интерес для Генеральной Ассамблеи, и предоставление ей статуса наблюдателя еще больше укрепит ее

сотрудничество с Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами в решении вопросов, касающихся борьбы с изменением климата и устойчивого развития.

103. **Г-н Тауфан** (Индонезия) говорит, что как член Азиатской организации по сотрудничеству в лесном секторе Индонезия поддерживает принятие данного проекта резолюции. Азиатская организация по сотрудничеству в лесном секторе придерживается целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и посредством своей деятельности будет вносить вклад в достижение целей в области устойчивого развития, реализацию Айтинских задач в области биоразнообразия, достижение стратегических целей, определенных в контексте Рамочной стратегии Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием на 2018–2030 годы, а также определяемых на национальном уровне вкладов, информация о которых представляется в соответствии с Парижским соглашением в рамках Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата. Если этой организации будет предоставлен статус наблюдателя в Генеральной Ассамблее, она сможет расширить свою роль в области обмена моделями сотрудничества и передовыми методами, особенно в том, что касается совершенствования неистощительного использования глобальных лесных ресурсов.

104. **Председатель** говорит, что решение по данному проекту резолюции будет принято на одном из последующих заседаний.

Пункт 183 повестки дня: предоставление Глобальному альянсу засушливых земель статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее (A/75/194; A/C.6/75/L.8)

Проект резолюции A/C.6/75/L.8: Предоставление Глобальному альянсу засушливых земель статуса наблюдателя в Генеральной Ассамблее

105. **Г-жа Аль Тани** (Катар), внося проект резолюции на рассмотрение от имени его авторов, говорит, что к числу авторов присоединились Азербайджан, Коста-Рика, Малайзия, Оман, Республика Корея, Сингапур и Турция. Более 2,8 миллиарда человек, проживающих в засушливых странах, сталкиваются со все более сложными проблемами в области продовольственной безопасности, включая сокращение производства продовольствия и изменение климата. Деятельность Альянса способствует достижению цели 15 в области устойчивого развития, одним из компонентов которой является борьба с опустыниванием. Согласно его уставу, Глобальный альянс

засушливых земель осуществляет деятельность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, а также в соответствии с политикой Организации Объединенных Наций, направленной на содействие достижению целей в области устойчивого развития. Предоставление Альянсу статуса наблюдателя позволит ему следить за соответствующими аспектами работы Генеральной Ассамблеи и участвовать в них.

106. **Г-н Рашиди** (Малайзия) говорит, что делегация его страны приветствует работу Глобального альянса засушливых земель по поиску решений продовольственного кризиса, который угрожает благополучию и средствам к существованию жителей засушливых земель. Работа Альянса, безусловно, соответствует целям в области устойчивого развития, в частности целям 1, 2, 6, 7, 12 и 15, и будет также способствовать достижению целей программы «Нулевой голод», начатой в 2012 году тогдашним Генеральным секретарем Пан Ги Муну.

107. Малайзия приветствует подход Глобального альянса засушливых земель, направленный на развитие сотрудничества без ущерба для самообеспеченности его членов. Упор на развитие сельского хозяйства и поиск надежных источников доступного продовольствия, а также водных и энергетических ресурсов для удовлетворения нужд народов засушливых земель — это правильный путь, который позволит предотвратить разрушительный кризис, с которым они столкнулись бы в противном случае. В качестве одного из авторов проекта резолюции Малайзия полностью поддерживает предложение о предоставлении Альянсу статуса наблюдателя, с тем чтобы он мог участвовать в сессиях и работе Генеральной Ассамблеи.

108. **Г-жа Шелби** (Тунис) говорит, что Тунис является одним из основателей Альянса, который играет важную роль в укреплении сотрудничества между государствами и другими заинтересованными сторонами в целях реализации соответствующих целей в области устойчивого развития, особенно их компонентов, касающихся продовольственной безопасности. Статус наблюдателя позволит Альянсу эффективно участвовать в работе Генеральной Ассамблеи и извлекать из нее пользу, что укрепит сотрудничество между этими двумя структурами.

109. **Председатель** говорит, что решение по данному проекту резолюции будет принято на одном из последующих заседаний.

Пункт 85 повестки дня: доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации
(продолжение) (A/C.6/75/L.3)

Проект резолюции A/C.6/75/L.3: Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации

110. **Г-жа Асгедом** (Эфиопия), представляя проект резолюции от имени Бюро, говорит, что в его основу положен текст резолюции 74/190 Генеральной Ассамблеи с необходимыми обновлениями технического характера. В нем также отражены рекомендации, изложенные в докладе Специального комитета (A/75/33). В отличие от резолюции предыдущего года в этом проекте резолюции не содержится просьбы относительно рассмотрения Специальным комитетом вопроса об осуществлении положений Устава Организации Объединенных Наций, касающихся оказания помощи третьим государствам, пострадавшим от применения санкций, поскольку в соответствии с резолюцией 71/146 Генеральной Ассамблеи этот вопрос должен рассматриваться Специальным комитетом только раз в два года. Кроме того, вместо просьбы к Генеральному секретарю провести для Специального комитета брифинг по этому вопросу на его следующей сессии Генеральному секретарю предлагается представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии.

111. В пункте 5 а) проекта резолюции государствам-членам предлагается в своих замечаниях на следующих тематических прениях, посвященных вопросу разрешения споров, уделить особое внимание подтеме «Обмен информацией о практике использования государствами арбитража», как это рекомендовано Специальным комитетом в пункте 59 его доклада. В пунктах 11–17 проекта резолюции дословно воспроизводятся рекомендации, содержащиеся в пункте 75 доклада Специального комитета. Проект резолюции отражает консенсус между делегациями, и его следует принять без голосования.

112. **Председатель** говорит, что решение по данному проекту резолюции будет принято на одном из последующих заседаний.

Пункт 171 повестки дня: доклад Комитета по сношениям со страной пребывания
(продолжение) (A/C.6/75/L.2)

Проект резолюции A/C.6/75/L.2: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

113. **Г-н Хризостому** (Кипр), представляя проект резолюции от имени его авторов, говорит, что, хотя его текст основан на тексте резолюции 74/195 Генеральной Ассамблеи, в него были внесены некоторые изменения, отражающие рекомендации и выводы, содержащиеся в пункте 194 доклада Комитета по сношениям со страной пребывания (A/75/26). В пункте 2 проекта резолюции упоминается ожидание того, что все остающиеся нерешенными вопросы будут должным и оперативным образом урегулированы. В пункте 3, касающийся применимости привилегий и иммунитетов к помещениям, были добавлены новые формулировки, отражающие обеспокоенность по поводу того, что вопросы, связанные с предполагаемыми непрекращающимися нарушениями и ограничениями в отношении помещений постоянных представительств, остаются неурегулированными. В пункте 6, касающийся ограничений на поездки, были включены дополнительные формулировки, отражающие озабоченность в связи с тем, что требование о переселении сотрудников одного представительства не было отменено; при этом в новом тексте отмечаются шаги, предпринятые страной пребывания для временной отсрочки переселения сотрудников, которых касается это требование, ввиду пандемии COVID-19. В пункте 8 была подчеркнута важность полноценного участия всех делегаций в работе Организации Объединенных Наций; кроме того, в него были добавлены новые формулировки, касающиеся, в частности, невыдачи виз делегатам, участвовавшим в работе Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии, и отказа выдать визу министру иностранных дел одного из государств-членов. В этом пункте Генеральная Ассамблея также принимает к сведению заявления Юрисконсульта на 297-м и 298-м заседаниях Комитета по сношениям со страной пребывания, в которых он повторил заявление, сделанное им на 295-м экстренном заседании Комитета, содержащееся в документе A/AC.154/415. В пункте 10 Ассамблея отмечает также, что Комитет призывает страну пребывания пересмотреть свои особые процедуры выдачи виз, в том числе однократных виз, с целью обеспечить, чтобы делегации могли в полной мере участвовать в работе Организации Объединенных Наций.

114. В пункте 12 содержатся новые формулировки, в которых Генеральная Ассамблея отмечает заверения представителя страны пребывания, данные на неофициальных заседаниях Комитета по сношениям со страной пребывания, проведенных 13 августа и 17 сентября 2020 года в виртуальном формате, в том, что препятствия для проведения банковских операций одним представительством были устранены, и подчеркивает важность обеспечения реальной

возможности для оперативного перевода затронутым представительством средств на свой банковский счет. В пункте 13 Ассамблея выражает признательность за усилия, прилагаемые Представительством Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций, в том числе для реагирования на запросы дипломатического сообщества во время пандемии COVID-19. В пункте 15 она просит Генерального секретаря продолжать активно заниматься всеми аспектами сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания на различных уровнях в целях урегулирования вопросов, поднятых в докладе; принимает к сведению заявление, сделанное Юрисконсултом на 295-м, экстренном заседании Комитета по сношениям со страной пребывания, а также заявление, сделанное им на неофициальном заседании Комитета, состоявшемся 17 сентября 2020 года в виртуальном формате; напоминает, что если вопросы, поднятые в докладе Комитета по сношениям со страной пребывания, не будут решены в разумный и ограниченный срок, то следует серьезным образом рассмотреть возможность принятия мер, предусмотренных разделом 21 Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций; и рекомендует Генеральному секретарю безотлагательно рассмотреть и принять любые соответствующие меры, предусмотренные разделом 21 Соглашения о Центральных учреждениях.

115. **Председатель** говорит, что решение по данному проекту резолюции будет принято на одном из последующих заседаний.

Заседание закрывается в 12 ч 50 мин.